

Чжоу Юй пришёл в школу за своей девушкой и как раз в тот миг увидел, как Фэн Син выпала из окна.

Он застыл на месте.

Ли Хуань побелела как мел. Она не понимала, как могла в порыве ярости столкнуть Фэн Син. Что теперь будет? Её посадят?

Приближение Чжоу Юя повергло Ли Хуань в ужас. Она боялась, что он бросит её. Она любила его больше жизни.

Но Чжоу Юй ничего не сказал. Он обнял дрожащую Ли Хуань и спокойно произнёс:

— Она сама упала. Вы тут ни при чём.

Ли Хуань и остальные девушки остолбенели. Они не понимали, что он имел в виду.

Чжоу Юй с холодным презрением взглянул на место, где разбилась Фэн Син, и добавил:

— Если не хотите сесть в тюрьму — делайте, как я сказал.

За окном начался дождь. Ветер завывал в неплотно прикрытых рамах, словно пытаюсь смыть эту бесконечную череду преступлений.

— отрывок из фильма «Странная девочка»

Межзвёздный мир достиг невероятных высот в науке и технике, но постепенное истощение энергоресурсов стало основной проблемой для Межзвёздного Правительства. С развитием новых технологий было принято решение о запуске грандиозного проекта — добычи энергии в параллельных пространствах. Проект увенчался оглушительным успехом, энергия в Межзвёздном мире потекла полноводной рекой, и проект получил ещё большую поддержку.

Мы направляем игроков — приговорённых к смерти из тюрем Межзвёздного мира — на выполнение заданий в иные пространства. Выполнившие задание освобождаются от наказания и могут даже получить огромное богатство.

У этих пространств есть проекции в реальном мире, и они могут принимать самые разные формы. Фильм, который вы смотрели, может оказаться реальностью, происходящей в другом мире. Игрокам предстоит самим изучать сюжет миров. Внимание: из-за сопротивления самих миров в проекте участвуют лишь ментальные копии людей. В случае гибели копии физическое тело человека получает серьёзные повреждения. Каждый участник может умереть не более трёх раз — четвёртая смерть станет настоящей.

Кроме того, из малых миров случайным образом отбираются счастливики, которые могут принять участие в проекте на добровольной основе. Окончательное право толкования правил принадлежит Межзвёздному Правительству.

Увидев, что новички задумались, Змей Ли продолжил:

— Эту базовую информацию я повторять не буду. Знайте только, что проект называется «Миссиями», а нас, кто их выполняет, — «Игроками». Игроки могут вступать в игровые отряды. А теперь о главном: мир, в который мы сейчас войдём, называется «Странная девочка». Этот

фильм, думаю, все смотрели. В своё время он был хитом по всей галактике. Страшилка, конечно, но бояться нечего — это же первая часть, главный злодей здесь ещё не набрал ту силу, что будет потом.

Змей Ли помнил, как смотрел эту ленту в детстве. Сердце его, закалённое бесчисленными миссиями, на миг дрогнуло.

Тогда его семья ещё не разорилась. У них были деньги, чтобы сходить в галактический голокинотеатр на этот фильм, который, как говорили, до мельчайших подробностей восстанавливал атмосферу столетней давности. Даже в компании родных ему было страшно до чёртиков. После этого он некоторое время побаивался девушек — ему всё казалось, что какая-нибудь из них выскочит из-за спины и свернёт ему шею.

Он тряхнул головой, отгоняя воспоминания о семье, которая потом развалилась.

— Сила Фэн Син достигает пика в третьей части, — холодно усмехнулся он. — Там она становится Королём Призраков, опутывающим целый город. Но в первой части она только-только превратилась в злого духа — мстит, и всё. Так что задание несложное. Если сами не наделаете глупостей, если будете сидеть тихо, то переждёте девятый день после смерти Фэн Син — и все дела. Как только сюжет закончится, Хозяин Душ заберёт нас.

Кое-чего он им, конечно, не сказал. Когда они вернутся в пространство Хозяина Душ, тот проверит, набрали ли они пространственной энергии от общения с персонажами сюжета. Нет энергии — нет очков. А без очков не купить оружия, не получить силы. И тогда следующие задания станут для них ещё страшнее, а смерть — ещё ближе.

Но Змей Ли, который и так хотел, чтобы новички прожили подольше, разве стал бы их предупреждать и толкать на риск?

Правила Пространства миссий таковы: после выполнения задания капитан имеет право либо взять новичка в свою команду, либо вышвырнуть вон.

Большинство новичков, конечно, не задерживаются в командах, битком набитых «старыми волками». Ресурсы ограничены — никто не станет на халяву кормить бесполезного инвалида, который ничего не умеет.

Поэтому Змею было наплевать, как эти новички, если выживут в этот раз, протянут в следующий. Главное — чтоб не подошли, пока он командует. А очки — они и есть очки.

Очкастый мужик, уже успевший получить, робко огляделся. Единственным, кто казался сговорчивее, был Змей Ли. Собрав остатки храбрости, он спросил:

— Я... я не знаю никакого Межзвёздного мира. Я невиновен. Отпустите меня домой? Я правда не понимаю, как сюда попал. Я в своём кабинете работал...

Мальчишка тоже с надеждой уставился на Ли.

В глазах Змея мелькнула насмешка.

— А, так ты, наверное, из какого-нибудь Малого мира, — лениво протянул он. — Я тут не при чём. Закончится задание — иди к Хозяину Душ, с ним и разбирайся.

Межзвёздный мир называл «Малыми мирами» те, которые уже успел колонизировать. Из этих

миров потихоньку выкачивали энергию, пока те не иссякали и не погибали. Иногда, когда в Пространстве Циклов умирало слишком много людей, Хозяин Душ выдёргивал из таких миров какого-нибудь бедолагу — лишь бы получить хоть каплю пространственной энергии. Всё лучше, чем ничего.

А что касается прав человека? Ха! Разве показать этим людишкам из Малых миров истинную реальность — не величайшая милость для них?

Взять хотя бы это задание. Убьют главного злодея, Фэн Син, разрушат носитель правил этого мира — и он станет как те слабые миры, беззащитный перед волей Межзвёздного мира. А их отряд за колонизацию получит кучу очков. Кто-то захочет вернуться в реальность. А кто-то, кому жалко расставаться с силой, накопленной в Пространстве Миссий, останется и обменяет очки на улучшения.

Ведь ради стабильности реального мира Хозяин Душ запрещает выносить за его пределы любую сверхъестественную силу.

Змей решил, что сказал достаточно. Он глянул на часы и вопросительно посмотрел на капитана Чжэн Цяня.

Тот кивнул.

— Ладно, хватит болтовни, — Чжэн Цянь перевёл взгляд на остальных. — Смотрите в оба на свои часы. Хозяин Душ будет исправно выдавать задания. Принимать их или нет — ваше дело. Никто не принуждает.

Он обернулся к своим товарищам, и уголок его губ дёрнулся в предвкушении.

— Осталось пять минут. Готовьтесь, отребье! Сейчас мы пойдём на охоту за Фэн Син!

Десять игроков, кто в чём был, оскалились.

— Понял, старый хрыч!

— Заткнись! Я ещё молодой!

Пятеро новичков, затаив дыхание, ждали начала сюжета.

Вскоре невидимая плёнка, окутывавшая группу, исчезла. Они вошли в этот мир по-настоящему.

Не обращая внимания на изумлённые взгляды прохожих, Чжэн Цянь произнёс:

— По сюжету, Фэн Син сейчас должна лежать в больнице после той истории с дневником. Выступаем.

Сейчас Фэн Син наиболее уязвима. Самое время попытаться прикончить её.

Никто не обратил внимания на новичков, стоявших в конце отряда. Закалённые в боях игроки быстро покинули место сбора и направились ко второй центральной больнице в центре города.

Змей Ли обернулся на новичков.

— Советую подумать, — усмехнулся он. — Пойдёте за нами или спрячетесь где-нибудь. Ха-ха!

Странно хохотнув, он исчез из виду.

Пятеро новичков остались на месте. Им было не угнаться за опытными игроками. Они растерянно переглянулись.

Черноволосая девушка задумалась.

— Похоже, они не слишком жаждут нашей помощи в этом задании, — сказала она. — Значит, рассчитывать придётся только на себя. Давайте хотя бы представимся.

Приехали полицейские машины и скорая.

Чжоу Юй смотрел, как девушка, которая ещё утром улыбалась ему, лежит на носилках. Кровь на асфальте ещё не высохла.

Его била дрожь. Голова закружилась.

А в следующий миг всё пошло кругом, и он потерял сознание. Вокруг снова закричали, засуетились.

Чжоу Юй хотел попросить их замолчать — голова раскалывалась, — но сил не было даже шевельнуть губами.

Перед тем как сознание окончательно угасло, ему показалось, что на кровавом пятне стоит знакомая фигура. Длинные чёрные волосы развевались по ветру, тело окутывал чёрный, зловещий туман.

Фэн Син?

Мальчик с бледным лицом рухнул на землю. Скорая, уже собиравшаяся уезжать, остановилась. Санитары, вздохнув, погрузили его в машину. К счастью, Чжоу Юй был хорош собой, и это вызвало у них симпатию. Глядя на этого красивого юношу, хлопнувшего в обморок от страха, они и жалели его, и посмеивались.

Поэтому они положили его подальше от тела той, что разбилась насмерть.

— Эх, в наше время чего только не бывает, — вздохнула медсестра, сидевшая рядом с Чжоу Юем. — Девчонке-то сколько лет? Жалко...

У неё самой был ребёнок, и при виде молодого бездыханного тела ей стало не по себе.

— Да уж, жалко, — поддакнула другая, промокнув сухие глаза. — Но я слышала, она в школе не очень-то себя вела. Пока стояла, послушала учеников — эта девчонка, оказывается, середь бела дня парню призналась. И что теперь? Самоубийство?

Старшая медсестра покачала головой.

— Полиция ещё не закончила расследование. Неизвестно, было ли это самоубийство. Помолчи. Уважай мёртвых.

Другая медсестра поджала губы. Вечно эта старшая медсестра хорохорится, вечно у неё всё по правилам. Скучно с ней.

Ни одна из них не заметила, как шевельнулись волосы красивого юноши. Словно кто-то невидимый коснулся их — нежно и печально.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://bllate.org/book/13862/1222357>